

А.А.Алашеева (Ижевск)

ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ПАДЕЖИ СЕВЕРНО-УДМУРТСКОГО НАРЕЧИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ ВЕРХНЕЧЕПЕЦКОГО ГОВОРА)

Одной из морфологических особенностей, отличающих северно-удмуртское наречие от южно-удмуртского, является несоответствие количества падежей. Исходя из материалов научных статей и диалектологических экспедиций, мы знаем, что в северно-удмуртском наречии количество падежей доходит до 21-го. О данном явлении имеется подробная статья Т.И.Тепляшиной под названием "О новых удмуртских падежах" (Тепляшина, 1981).

Наша статья содержит некоторые уточнения и дополнения к названной выше работе.

Верхнечепецкий говор и по географическому расположению, и по грамматическим признакам относится к северно-удмуртскому наречию. Но в силу недостаточной изученности говора многие факты оставались вне поля зрения исследователей, в частности, наличие или отсутствие вторичных падежей.

Ранее появившиеся статьи позволяют сделать следующие выводы: вторичные падежи (в одних работах — приблизительно-местные, в других — внешне-местные) отмечены в средне- и нижнечепецких говорах. Количество их колеблется от четырех до шести.

Верхнечепецкий говор насчитывает 15 падежей: восемь — субъектно-объектных и семь — пространственных. Вторичные падежи в данном говоре не употребляются, кроме северной ее части, где живут переселенцы из других районов, например, из Балезинского и Глазовского.

В верхнечепецком говоре имеются следующие пространственные падежи: местный, входный (ср. в коми — вступительный), исходный, отдалительный, переходный, предельный, направительный (ср. в коми — приблизительный). Несколько слов об этих падежах.

Местный падеж оформляется аффиксом -ын, вариант -н: гуртын "дома", с'икйосын "в лесах", коркан "в доме".

Слова в местном падеже обозначают:

- а) место, где, в чем происходит действие: ст'энаын "на стене", кыин "в руке", школаын "в школе";
- б) профессию, должность: продавэцын ужан "работать продавцом";
- в) временные отношения: дас часын "в десять часов".

Входный падеж оформляется аффиксом -э (-йэ), но встречается и нулевой вариант, например, лудэ "на поле", бакчээ "в огород", мун'чоз "в баню", корказ "в дом". Во множественном числе употребляется аффикс -ы: мун чоосы "в бани", коркаосы "в дома".

Слова, оформленные суффиксом входного падежа, обозначают:

- а) место, куда направлено движение: д'эрэви'ээ "в деревню", жөкэ "в стол";
- б) профессию, должность: продавэцэ дыштэскэ "учится на продавца";
- в) временные отношения: с'из'ым часэ "в 7 часов", арн'эннало "в воскресенье".

Исходный падеж имеет форму, выраженную аффиксом -ыс', реже — с'; например: шурыс' "из реки", бакчаныс' "с огорода", коркас' "из дома". Во множественном числе употребляется аффикс -ыс': шурийосыс' "из рек", коркаосыс' "из домов".

Слово в исходном падеже обозначает:

- а) место, откуда исходит действие: школаыс' "из школы", гулбэчыс' "из подполья";
- б) материал, из чего сделан предмет: пласт'ил'ианыс' "из пластилина", пуыс' "из дерева".

Отдалительный падеж оформляется аффиксом -ыс'эн, иногда -с'эн: кэзыс'эн "от Кеза, в Кезу", эмээ'ан'и'ныс'эн "от малинника, в малинике", коркас'эн "в доме".

Слова в отдалительном падеже обозначают:

- а) место, откуда начинается действие;
- б) место, где происходит действие.

В отличие от местного падежа, который тоже показывает, где происходит действие, слово в отдалительном падеже более конкретнее указывает место, как бы выделяя его. Например:

-кэзыс'эн ик мон сойэ аззи. "Именно в Кезу я его увидел".
-кэзыс'эн дэбэсос' куамын кык километр. "От Кеза до Дебэс 32 километра".

Кроме того, слово в отдалительном падеже может обозначать временные отношения, например: туннэ нуналыс'эн "с сегодняшнего дня", дас часыс'эн "с 10 часов".

Переходный падеж оформляется аффиксом -эти, реже -ти: лымыэти "по снегу", лудэти "по полю", коркати "по дому". Следует отметить, что во множественном числе употребляется окончание -ти: лудюэсти "по полям", коркаэсти "по домам".

Слово в переходном падеже обозначает место, где, по чему происходит действие. В некоторых случаях выражается соприкосновение с предметом: китис кутис "взял за руку", йыртиз майалтис "погладил по голове".

Направительный падеж оформляется суффиксом -лан': с'ирилан' "в сторону Сири", монлан' "в сторону меня".

Слова в направительном падеже обозначают предмет или лицо, в сторону которого направлено движение.

Предельный падеж оформляется аффиксом -оз': с'ириоз' "до Сири"; школаоз' "до школы".

Имя в предельном падеже может обозначать предел движения предмета, предел во времени или в должности: кээоз' "до Кеза", с'из'ым часоз' "до 7 часов", мин'истроз' вуыны "дойти до министра".

Следует отметить, что параллельно с вышеуказанными формами довольно часто в верхнечепецком и некоторых других говорах употребляются послеложные конструкции, например, с послелогом пала. Можно сказать: монлан' и мон пала "в мою сторону", кээлан' и кэс пала "в сторону Кеза". Еще чаще употребляется послелог дин'оз': с'ириоз' и с'ири дин'оз' "до Сири", школаоз' и школа дин'оз' "до школы".

Слова, обозначающие поверхность чего-либо, обычно имеют только послеложную форму в пространственных падежах, например: пол вылын "на полу", пол вылыс' "с пола", пол вылэ "на пол", пол вылти "по полу" и т.д.

Как уже отмечалось выше, в верхнечепецком говоре не существует приблизительно-местных падежей. Им соответствуют следующие послеложные конструкции: ср.гл. братээн'ын, вч. братэз дин'ын "у брата"; гл. — братээн'э, вч. братэз дин'э "к брату"; гл. братээн'ыс', вч. братэз дин'ыс' "от брата"; гл. братээн'ыс'эн, вч. братэз дин'ыс'эн "у брата, от брата"; гл. — братээн'ыт' и, вч. братэз дин'ти "по брату, у брата"; гл. братээн'оз', вч. братэз дин'оз' "до брата".

Сфера употребления приблизительно-предельного падежа ясна не до конца. Нам кажется, что область его использования довольно узка, поскольку вместо него чаще употребляется послеложная конструкция типа братэ дороз' "до брата".

Таким образом, трансформации послеложной основы дин' — в падежные окончания в верхнечепецком говоре не наблюдается.

В этом регионе в функции падежа активно используется послелог, причем, как с одушевленными, так и с неодушевленными существительными, и со словами, обозначающими лицо: эиэ дин'ын "у друга", корка дин'ын "у дома", тон дин'ын "у тебя".

Наряду с послелогом с основой на дин' — параллельно может употребляться дор-, хотя и реже: с'ик дин'э и с'ик доры "к лесу".

В целом по своему грамматическому оформлению пространственные падежи северно-удмуртского наречия, в том числе и верхнечепецкого говора, совпадают с литературным языком, кроме существительных с древней основой на -ла, которых нет в верхнечепецком говоре. Существует разница в наличии приблизительно-местных падежей в средне- и нижнечепецких говорах и отсутствии их в верхнечепецком говоре и литературном языке.

Сокращения

гл. — глазовский говор; вч. — верхнечепецкий говор.

ЛИТЕРАТУРА

Тепляшина Т.И. 1981, О новых удмуртских падежах. — СIFU V, Pags VI, 285-293.